

## Adhkaar for Morning and Evening

**REMEMBER:** (as-sabah) translated morning: after Fajr prayer until the sun rises, (al-masa/) translated evening: after AAsr prayer until the sunsets, however some scholars say: after the sunsets and onwards.

{Whatever we recite of these adhkaar, we must firmly believe and be struggling to attain, lest we be lying. Also, we must recite the Duas with correct Arabic pronunciation. The Editor of this booklet is not responsible for any unintentional error or your error while reciting the English transliteration.}

### In the evening:

أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمَلِكُ لِلَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَخَيْرَ مَا بَعْدَهَا ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهَا ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَسَوْءِ الْكِبَرِ ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ فِي النَّارِ وَعَذَابِ فِي الْقَبْرِ .

“Amsayna wa-amsal-mulku lillah walhamdu lillah laa ilaha illal-lah, wahdahu laa shareeka lah, laahul-mulku walahul-hamd, wahuwa AAala kulli shayin qadeer, rabbi as-aluka khayra ma fee hathihil-laylah, wakhayra ma baAAadaha, wa-aAAoothu bika min sharri hathihil-laylah, washarri ma baAAadaha, rabbi aAAoothu bika minal-kasal, wasoo-il kibar, rabbi aAAoothu bika min AAathabin fin-nar, waAAathabin fil-qabr.”

‘We have reached the evening and at this very time unto Allah belongs all sovereignty, and all praise is for Allah. None has the right to be worshipped except Allah, alone, without partner, to Him belongs all sovereignty and praise and He is over all things omnipotent. My Lord, I ask You for the good of this night and the good of what follows it and I take refuge in You from the evil of this night and the evil of what follows it. My Lord, I take refuge in You from laziness and senility. My Lord, I take refuge in You from torment in the Fire and punishment in the grave.’

...likewise, one says **in the morning:**

.....أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمَلِكُ لِلَّهِ

“Asbahnaa wa 'asbahal-mulku lillaahi walhamdu lillaahi, laa 'ilaaha 'illallaahu wahdahu laa shareeka lahu, laahul-mulku wa laahul-hamdu wa Huwa 'alaa kulli shay'in Qadeer. Rabbi 'as'aluka khayra maa fee haathal-yawmi wa khayra maa ba'dahu wa 'a'oothu bika min sharri maa fee haathal-yawmi wa sharri maa ba'dahu, Rabbi 'a'oothu bika minal-kasali, wa soo'il-kibari, Rabbi 'a'oothu bika min 'athaabin fin-naari wa 'athaabin fil-qabri.”

‘We have entered a new day and with it all dominion is Allah's. Praise is to Allah. None has the right to be worshipped but Allah alone, Who has no partner. To Allah belongs the dominion, and to Him is the praise and He is Able to do all things. My Lord, I ask You for the goodness of this day and of the days that come after it, and I seek refuge in You from the evil of this day and of the days that come after it. My Lord, I seek refuge in You from laziness and helpless old age. My Lord, I seek refuge in You from the punishment of Hell-fire, and from the punishment of the grave.’

اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتِطَعْتُ ، أَعُوذُكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتَ ، أَبوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَأَبوءُ بِذَنْبِي فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ .

“Allahumma anta rabbee laa ilaha illa ant, khalaqtanee wa-ana AAabduk, wa-ana AAala AAahdika wawaAAadika mas-tataAAat, aAAoothu bika min sharri ma sanaAAat, aboo-o laka biniAAamatika AAalay, wa-aboo-o bithanbee, faghfir lee fa-innahu laa yaghfiruth-thunooba illa ant.”

‘O Allah, You are my Lord, none has the right to be worshipped except You, You created me and I am Your servant and I abide to Your covenant and promise as best I can, I take refuge in You from the evil of which I have committed. I acknowledge Your favour upon me and I acknowledge my sin, so forgive me, for verily none can forgive sin except You.’

اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبَحْتُ أُشْهِدُكَ ، وَأَشْهَدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ ، وَمَلَائِكَتَكَ ، وَجَمِيعَ خَلْقِكَ ، أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ .

“Allahumma innee *asbahtu* ooshhiduk, wa-ooshhidu hamalata AAarshik, wamala-ikatak, wajameeAAa khalqik, annaka antal-lahu laa ilaha illa ant, wahdaka laa shareeka lak, wa-anna Muhammadan AAabduka warasooluk.”  
(*Four times in the morning & evening*).

‘O Allah, verily I have reached the morning and call on You, the bearers of Your throne, Your angles, and all of Your creation to witness that You are Allah, none has the right to be worshipped except You, alone, without partner and that Muhammad is Your Servant and Messenger.’

**Note: for the evening, one reads (*amsaytu*) instead of (*asbahtu*).**

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ .

“aAAoothu bikalimatil-lahit-tammati min sharri ma khalaq.” (*Three times in the evening*)

‘I take refuge in Allah’s perfect words from the evil He has created.’

بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ .

“Bismil-lahil-lathee laa yadurru maAAas-mihi shay-on fil-ardi walaa fis-sama-i wahuwas-sameeAAul-AAaleem.” (*Three times*)

‘In the name of Allah with whose name nothing is harmed on earth nor in the heavens and He is The All-Seeing, The All-Knowing.’

رَضِيْتُ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا

**“Radeetu billahi rabban wabil-islami deenan wabiMuhammadin nabiyya.”**  
(Three times)

‘I am pleased with Allah as a Lord, and Islam as a religion and Muhammad (peace be upon him) as a Prophet.’

---

حَسْبِيَ اللهُ لاَ إِلهَ إِلاَّ هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ العَرْشِ العَظِيمِ .

**“Hasbiyal-lahu laaa ilaha illa huwa, AAalayhi tawakkalt, wahuwa rabbul-AAarshil-AAatheem.”** (Seven times morning & evening)

‘Allah is Sufficient for me, none has the right to be worshipped except Him, upon Him I rely and He is Lord of the exalted throne.’

---

يا حَيُّ يا قَيُّومُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيثُ ، أَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ ، وَلا تَكِلْنِي إِلى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ .

**“Ya hayyu ya qayyoom, birahmatika astagheeth, aslih lee sha/nee kullah, wala takilnee ila nafsee tarfata AAayn.”**

‘O Ever Living, O Self-Subsisting and Supporter of all, by Your mercy I seek assistance, rectify for me all of my affairs and do not leave me to myself, even for the blink of an eye.’

---

**In the morning:**

اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ أَمْسَيْنَا ، وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ النِّشُورُ .

**“Allahumma bika asbahna wabika amsayna, wabika nahya ,wabika namootu wa-ilaykan-nushoor.”**

‘O Allah, by your leave we have reached the morning and by Your leave we have reached the evening, by Your leave we live and die and unto You is our resurrection.’

**In the evening:**

اللَّهُمَّ بِكَ أَمْسَيْنَا ، وَبِكَ أَصْبَحْنَا ، وَبِكَ نَحْيَا ، وَبِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ المَصِيرُ .

**“Allahumma bika amsayna, wabika asbahna, wabika nahya wabika namootu wa-ilaykal-maseer.”**

‘O Allah, by Your leave we have reached the evening and by Your leave we have reached the morning, by Your leave we live and die and unto You is our return.’

---

اللَّهُمَّ مَا أَصْبَحَ بِي مِنْ نِعْمَةٍ أَوْ بِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ ، فَمِنْكَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ ، فَكَأَنَّكَ الْحَمْدُ وَالشُّكْرُ .

**“Allahumma ma *asbaha* bee min niAAamin, aw bi-ahadin min khalqik, faminka wahdaka laa shareeka lak, falakal-hamdu walakash-shukr.”**

‘O Allah, what blessing I or any of Your creation have risen upon, is from You alone, without partner, so for You is all praise and unto You all thanks.’

...whoever says this in the morning has indeed offered his day’s thanks and whoever says this in the evening has indeed offered his night’s thanks.

**Note: for the evening, one reads (*amsa*) instead of (*asbaha*).**

---

اللَّهُمَّ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكَهُ ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّكَه ، وَأَنْ أَقْتَرِفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا أَوْ أَجْرَهُ إِلَى مُسْلِمٍ .

**“Allahumma AAalimal-ghaybi washshahadah, fatiras-samawati wal-ard, rabba kulli shayin wamaleekah, ashhadu an laa ilaha illa ant, aAAoothu bika min sharri nafsee wamin sharrish-shaytani washirkih, waan aqtarifa AAala nafsee soo-an aw ajurrahu ila muslim.”**

‘O Allah, Knower of the unseen and the seen, Creator of the heavens and the Earth, Lord and Sovereign of all things, I bear witness that none has the right to be worshipped except You. I take refuge in You from the evil of my soul and from the evil and shirk of the devil, and from committing wrong against my soul or bringing such upon another Muslim.’

---

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي دِينِي وَدُنْيَايَ وَأَهْلِي وَمَالِي ، اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِي وَأَمِنْ رَوْعَاتِي اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ بَيْنِ يَدَيْ وَمِنْ خَلْفِي وَعَنْ يَمِينِي وَعَنْ شِمَالِي ، وَمِنْ فَوْقِي ، وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي .

**“Allahumma innee as-alukal-AAafwa walAAafiyah, fid-dunya wal-aaakhirah, allahumma innee as-alukal-AAafwa walAAafiyah fee deenee, wadunyaya waahlee, wamalee, allahummas-tur AAawratee, wa aamin rawAAatee, allahummah-fathnee min bayni yaday, wamin khalfee, waAAan yameenee, waAAan shimalee, wamin fawqee, wa-aAAoothu biAAathamatika an ooghtala min tahtee.”**

‘O Allah, I ask You for pardon and well-being in this life and the next. O Allah, I ask You for pardon and well-being in my religious and worldly affairs, and my family and my wealth. O Allah, veil my weaknesses and set at ease my dismay. O Allah, preserve me from the front and from behind and on my right and on my left and from above, and I take refuge with You lest I be swallowed up by the earth.’

---

اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَدَنِي ، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي سَمْعِي ، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَصَرِي ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَنْتَ .  
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُكَ مِنَ الْكُفْرِ ، وَالْفَقْرِ ، وَأَعُوذُكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ .

“Allahumma AAafinee fee badanee, allahumma AAafinee fee samAAee, allahumma AAafinee fee basaree, laa ilaha illa ant.” (Three times).

“Allahumma innee aAAoothu bika minal-kufr, walfaqr, wa-aAAoothu bika min AAathabil-qabr, laa ilaha illa ant.” (Three times)

‘O Allah, grant my body health, O Allah, grant my hearing health, O Allah, grant my sight health. None has the right to be worshipped except You.’

‘O Allah, I take refuge with You from disbelief and poverty, and I take refuge with You from the punishment of the grave. None has the right to be worshipped except You.’

---

أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذَا الْيَوْمِ ، فَتَحَهُ ، وَنَصْرَهُ ،  
وَنُورَهُ وَبَرَكَاتِهِ ، وَهُدَاهُ ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِيهِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ .

For morning: “Asbahna wa-asbahal-mulku lillahi rabbil-AAalameen, allahumma innee as-aluka khayra hathal-yawm, fat-hahu, wanasrahu, wanoorahu, wabarakatahu, wahudahu, wa-aAAoothu bika min sharri ma feehi, washarri ma baAAadah.”

‘We have reached the morning and at this very time all sovereignty belongs to Allah, Lord of the worlds. O Allah, I ask You for the good of this day, its triumphs and its victories, its light and its blessings and its guidance, and I take refuge in You from the evil of this day and the evil that follows it.’

For the evening, the supplication is read as follows:

أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ اللَّيْلَةِ ، فَتَحَهَا ، وَنَصْرَهَا ،  
وَنُورَهَا وَبَرَكَاتِهَا ، وَهُدَاهَا ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِيهَا وَشَرِّ مَا بَعْدَهَا .

“Amsayna wa-amsal-mulku lillahi rabbil-AAalameen, allahumma innee as-aluka khayra hathihil-laylah, fat-haha, wanasraha, wanooraha, wabarakataha, wahudaha, wa-aAAoothu bika min sharri ma feeha washarri ma baAAadaha.”

‘We have reached the evening and at this very time all sovereignty belongs to Allah, Lord of the worlds. O Allah, I ask You for the good of tonight, its triumphs and its victories, its light and its blessings and its guidance, and I take refuge in You from the evil of tonight and the evil that follows it.’

---

**“Asbahna AAala fitratil-islam, waAAala kalimatil-ikhlas, waAAala deeni nabiyyina Muhammad (peace be upon him)waAAala millati abeena Ibraheem, haneefan musliman wama kana minal-mushrikeen.”**

‘We rise upon the fitrah of Islam, and the word of pure faith, and upon the religion of our Prophet Muhammad (peace be upon him)and the religion of our forefather Ibraheem, who was a Muslim and of true faith and was not of those who associate others with Allah.’

# Fitrah: the religion of Islam, the way of Ibraheem .

# Pure faith: the Shahada.

---

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ عَدَدَ خَلْقِهِ ، وَرِضَا نَفْسِهِ ، وَزِنَةَ عَرْشِهِ ، وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ .

**“Subhanal-lahi wabihamdih, AAadada khalqih waridaa nafsih, wazinata AAarshih, wamidaada kalimatih.” (Three times)**

‘How perfect Allah is and I praise Him by the number of His creation and His pleasure, and by the weight of His throne, and the ink of His words.’

---

لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد، وهو على كل شيء قدير .

**“Laa ilaha illal-lahu wahdahu laa shareeka lah, lahul-mulk, walahul-hamd, wahuwa AAala kulli shayin qadeer.” (Ten times)**

‘None has the right to be worshipped except Allah, alone, without partner, to Him belongs all sovereignty and praise and He is over all things omnipotent.’

---

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ .

**“Subhanal-lahi wabihamdih.” (One hundred times or more)**

‘How perfect Allah is and I praise Him.’

---

لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد، وهو على كل شيء قدير .

**“Laa ilaha illal-lah, wahdahu laa shareeka lah, lahul-mulku walahul-hamd, wahuwa AAala kulli shay-in qadeer.” (One hundred times)**

‘None has the right to be worshipped except Allah, alone, without partner, to Him belongs all sovereignty and praise, and He is over all things omnipotent.’

---

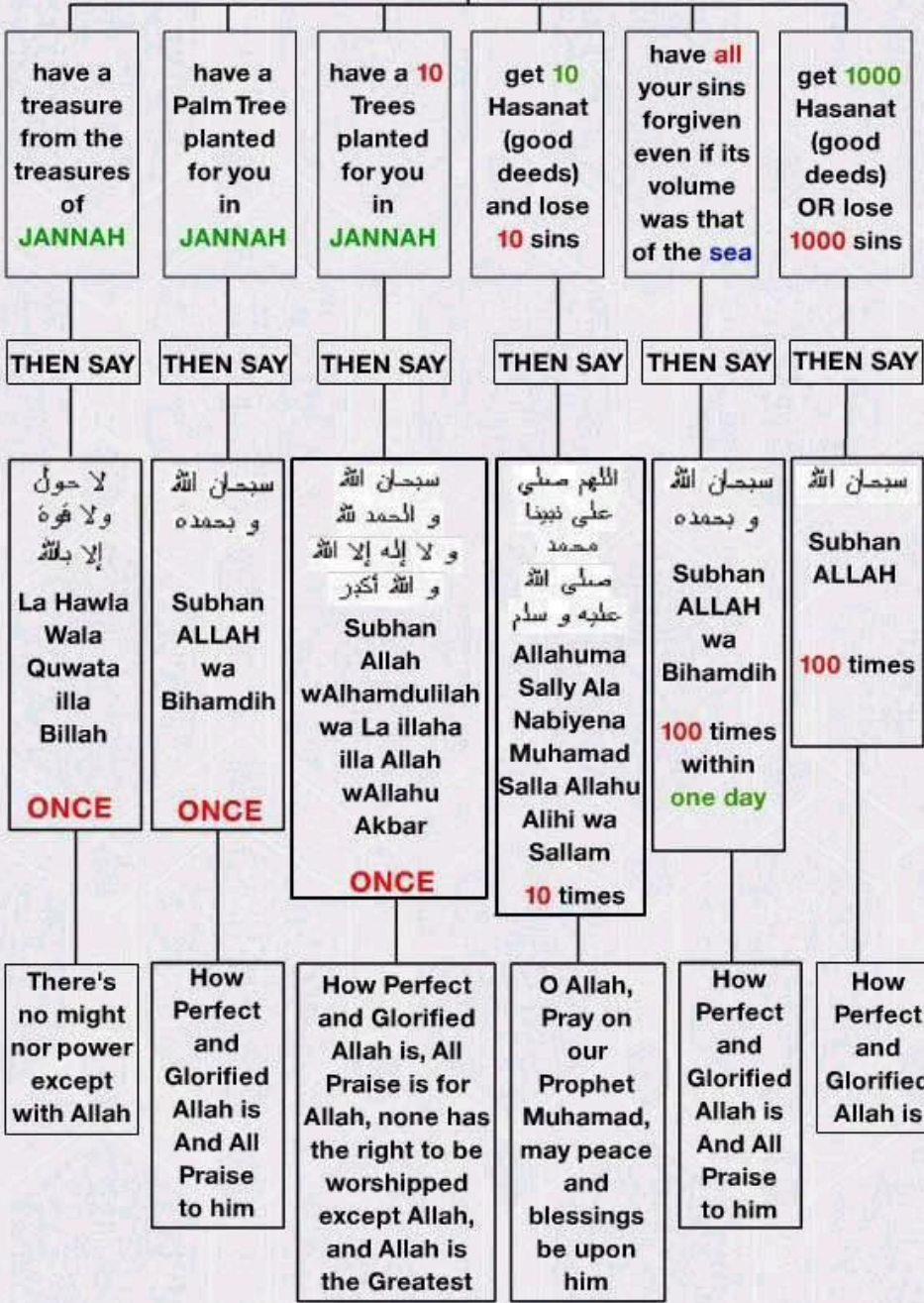
**Note: for the evening, one reads Amsayna instead of Asbahna.**



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



**IF YOU WANT TO**



**MAY ALLAH REWARDS WHOEVER SPREADS THIS**